



Strasbourg, le 20 février 2023

CEPEJ-GT-EVAL(2023)3

**COMMISSION EUROPEENNE POUR L'EFFICACITE DE LA JUSTICE  
(CEPEJ)**

**GROUPE DE TRAVAIL SUR L'EVALUATION DES SYSTEMES JUDICIAIRES  
(CEPEJ-GT-EVAL)**

*44ème réunion*  
2 et 3 février 2023

**RAPPORT DE REUNION**

Document préparé par le Secrétariat  
Direction Générale I – Droits de l'Homme et Etat de droit

## **INTRODUCTION**

1. Le Groupe de travail sur l'évaluation des systèmes judiciaires (CEPEJ-GT-EVAL) de la Commission européenne pour l'efficacité de la justice (CEPEJ) a tenu sa 44<sup>ème</sup> réunion les 2 et 3 février 2023, à Paris, sous la présidence de Jaša Vrabec (Slovénie).
2. L'ordre du jour et la liste des participants à la réunion figurent respectivement aux annexes I et II du présent Rapport.

## **II. INFORMATION DES MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL ET DU SECRETARIAT**

3. Le Secrétariat informe le Groupe de travail des discussions qui se sont tenues lors de la réunion du Bureau de la CEPEJ le 16 janvier 2023, notamment concernant le contenu du prochain Rapport d'évaluation des systèmes judiciaires et la nécessité de renforcer sa visibilité.
4. Les membres du Groupe soutiennent unanimement l'idée d'une meilleure visibilité du Rapport et évoquent la possibilité de continuer à avoir recours aux réseaux sociaux, de diffuser des vidéo clips ciblés par thèmes/chapitres du Rapport ou pour présenter des aspects/conclusions par pays. Le fait d'inviter plus systématiquement les pays à promouvoir le Rapport sur les sites de leurs ministères de la Justice est également évoqué.
5. L'utilisation concrète du Rapport et de ses résultats par les pays a également fait l'objet de discussions. Le Secrétariat rappelle à cette occasion qu'une évaluation de l'utilisation du Rapport va être lancée prochainement. Il a par ailleurs été envisagé de consacrer à cette question un atelier spécial lors de la prochaine réunion des correspondants nationaux (18 octobre 2023).

## **III. CYCLE D'ÉVALUATION 2024 (DONNEES 2022)**

### **a) Préparation du questionnaire**

6. La Grille d'évaluation des systèmes judiciaires a été adoptée par les membres de la CEPEJ lors de la réunion plénière de décembre 2022, sous réserve d'amendements envoyés par les membres de la CEPEJ avant la mi-janvier et d'éventuels amendements additionnels apportés par le CEPEJ-GT-EVAL lors de sa réunion de février 2023.
7. Différentes questions sont discutées et notamment celles relatives aux bénéficiaires de l'aide judiciaire (Q20-0 à Q20-0-5), à certaines données statistiques ventilées par genre (Q 37-2), aux possibilités d'aménagements du travail des juges et des procureurs (temps de travail, charge de travail par exemple) (Q46-1-4, Q46-1-5, Q55-1-4 et Q55-1-5), à l'évaluation des juges/procureurs (Q83-1-1 et Q83-3-1), au recrutement (Q110 à Q110-5 et Q116 à Q116-5) et à la formation initiale des juges et procureurs (Q128-1 et Q130-1).
8. La mise à jour de la nouvelle partie du questionnaire portant sur l'utilisation des technologies informatiques (TIC) dans les tribunaux fait l'objet d'une discussion approfondie et différentes modifications sont apportées au questionnaire.

### **b) Préparation de la note explicative**

9. Le Groupe examine le projet de note explicative révisée en se penchant sur les explications relatives aux nouvelles questions, mais également en clarifiant, lorsque cela s'est avéré nécessaire et au vue de la phase précédente de contrôle de qualité des données, certaines questions non modifiées dans la nouvelle version de la Grille (notamment celles relatives aux salaires, budgets, tribunaux spécialisés, à la promotion des juges et procureurs) afin de garantir au mieux la comparabilité des données collectées.
10. Le Groupe charge le Secrétariat d'informer les correspondants nationaux des changements faits dans la Grille et la note explicative par mail, en attirant leur attention sur les groupes de questions les plus

affectés par les modifications. De même, les documents respectifs seront envoyés en « suivi de modification » rendant visible toute modification substantielle.

### **c) Calendrier du cycle d'évaluation**

11. Le Secrétariat rappelle que la collecte des données 2022 pour le cycle d'évaluation 2024 sera ouverte en mars 2023.
12. Le Secrétariat invite d'ores et déjà les membres du Groupe à proposer des experts qui pourraient être en charge de la rédaction des différents chapitres du Rapport d'évaluation 2024.

## **IV. ETUDES SPECIFIQUES SUR LES PROFESSIONS JURIDIQUES**

9. L'Institut Européen de l'Expertise et de l'Expert (EEEI) ainsi que le Conseil des Notariats de l'Union Européenne (CNUE) présentent la première version de leurs études spécifiques établies à partir des données 2020 de la CEPEJ.
10. L'Union Internationale des Huissiers de Justice et officiers judiciaires (UIHJ) informe le Groupe que le projet est en cours de finalisation.
11. Il est convenu que des réunions bilatérales seront organisées avec le Secrétariat afin de finaliser les différentes études qui seront ensuite soumises au Groupe en vue de leur adoption par procédure écrite.

## **V. COOPERATION AVEC LA COMMISSION EUROPEENNE**

12. Le Secrétariat informe le Groupe de travail de l'avancement des activités de coopération avec la Commission européenne (CE), notamment l'étude de la CEPEJ en vue du Tableau de bord de la justice de l'Union Européenne (« EU Justice Scoreboard »), le Tableau de bord pour les Balkans occidentaux (« Dashboard Western Balkans ») et le Tableau de Bord des pays du partenariat oriental (« Justice Dashboard Eap »).

### **a. Etude pour la Commission européenne sur le fonctionnement des systèmes judiciaires dans les Etats membres de l'Union européenne (Tableau de bord de la justice de l'UE)**

13. Le Secrétariat rappelle brièvement que l'étude de la CEPEJ en vue du Tableau de bord de la Justice de l'UE (données 2021) a été remise à la Commission européenne le 9 décembre 2022, pour la première partie composée de 379 tableaux comparatifs, et le 13 janvier 2023, pour la deuxième partie composée de fiches pays et des tableaux mis à jour.
14. Le Secrétariat informe le Groupe de travail des discussions en cours après que la Commission européenne (DG-JUST) ait contacté le Secrétariat de la CEPEJ afin de savoir si certaines des données collectées et présentées par la CEPEJ dans le cadre du Tableau de bord de la Justice de l'UE pouvaient être utilisées par EUROSTAT, pour éviter une collecte des mêmes données par deux organisations différentes. EUROSTAT souhaiterait remplacer certaines de ses propres données par des données de la CEPEJ qu'elle considère comme étant de meilleure qualité. Cela concernerait les données relatives aux affaires judiciaires de première instance. Le Secrétariat précise que l'utilisation des données de la CEPEJ par EUROSTAT nécessite quelques modifications contractuelles qu'il est en train d'examiner avec le Service du conseil juridique.

### **b. Tableau de bord pour les Balkans occidentaux**

15. Pour ce Tableau de bord, la collecte en cours est basée sur les données 2022 et les rapports (première partie de tableaux comparatifs et deuxième partie de fiches pays) seront envoyés à la Commission Européenne en juin 2023. Un soutien spécifique est apporté aux bénéficiaires du projet en coordination avec les projets bilatéraux de la CEPEJ concernés.

16. La première phase du projet a été clôturée en décembre 2022 et a donné lieu à un événement rassemblant les bénéficiaires qui ont pu notamment échanger sur le développement des TIC et l'utilisation des données de la CEPEJ collectées dans le cadre du projet pour leur propre système.

#### **c. Tableau de bord – pays du partenariat oriental**

17. Pour ce Tableau de bord, la collecte en cours (2<sup>ème</sup> cycle) est basée sur les données 2021 et les rapports (première partie de tableaux comparatifs, deuxième partie de fiches pays et troisième partie condensée) seront envoyés à la Commission européenne en juin 2023. Des missions de soutien afin d'améliorer la collecte des données et leur qualité ont été organisées en janvier 2023 en Azerbaïdjan, Arménie et Géorgie.
18. Le Secrétariat informe le Groupe de travail des négociations menées avec la Commission européenne pour que le calendrier du Tableau de Bord des pays du partenariat oriental (« Justice Dashboard Eap ») soit le même que celui du Tableau de bord pour les Balkans occidentaux (« Dashboard Western Balkans »), c'est-à-dire que la collecte des données se fasse sur les données les plus récentes possibles. Ces changements sont liés aux processus d'adhésion de trois des pays bénéficiaires du projet (Géorgie, République de Moldova et Ukraine).

### **VI. EVENTUELLE MISE A JOUR DE LA RECOMMANDATION CM/Rec(86)12 – CONTRIBUTION AUX TRAVAUX DU CEPEJ-SATURN**

19. Le Président de la CEPEJ, Francesco DePasquale, (Malte), invite les membres du CEPEJ-GT-EVAL à contribuer à une proposition que va faire la CEPEJ au CDCJ sur une éventuelle mise à jour de la Recommandation CM/Rec(86)12 du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe *concernant les mesures visant à prévenir et à réduire la charge de travail excessive des tribunaux*, préparée par le Groupe de travail Saturn de la CEPEJ (CEPEJ-SATURN). En effet, le Groupe de travail SATURN suggère que le CEPEJ-GT-EVAL soit consulté sur : 1) les mesures possibles de prévention et de réduction de la surcharge de travail des tribunaux à partir des informations et de l'analyse du fonctionnement des systèmes judiciaires nationaux résultant des cycles d'évaluation ; 2) la mise à jour de la liste des tâches non judiciaires dont les juges pourraient être soulagés (contenue dans l'annexe à la Recommandation) et sur d'éventuelles nouvelles mesures susceptibles de réduire la charge de travail des tribunaux qui peuvent faire partie de la Recommandation (86)12 actualisée.
20. Le Président de la CEPEJ précise que les propositions de mise à jour de la Recommandation CM/Rec(86)12 devraient être soumises au Secrétariat avant la fin du mois de février 2023.

### **VII. QUESTIONS DIVERSES**

21. Le Secrétariat informe le Groupe qu'une mission de soutien à la collecte de données sera organisée en Grèce à la fin du mois de février.

**AGENDA / ORDRE DU JOUR**

---

<b>1. Adoption de l'ordre du jour</b>	
<b>2. Information des membres du Groupe de travail et du Secrétariat</b>	
	<b>Documents de travail</b>
<b>Préparation du cycle d'évaluation 2024 (données 2022)</b>	Grille d'évaluation des systèmes judiciaires européens, cycle 2024 (données 2022) <a href="#">CEPEJ(2022)9rev</a>
a. Préparation du questionnaire	
<b>3. b. Préparation de la note explicative</b>	Projet de note explicative, cycle 2024 (données 2022) <a href="#">CEPEJ-GT-EVAL(2022)15rev</a>
c. Calendrier du cycle d'évaluation	
	<b>Document de référence</b> Note explicative du cycle 2022 <a href="#">CEPEJ(2020)18rev</a>
<b>4. Etudes spécifiques sur les professionnels de la justice (données 2020)</b>	Projet de l'EEEE <a href="#">CEPEJ-GT-EVAL(2023)1</a> Projet du CNUE <a href="#">CEPEJ-GT-EVAL(2023)2</a>
<b>Coopération avec la Commission Européenne</b>	
<b>5. a. Etude pour la Commission européenne sur le fonctionnement des systèmes judiciaires dans les Etats membres de l'Union européenne (Tableau de bord de la justice)</b>	
b. Tableau de bord pour les Balkans occidentaux	
c. Tableau de bord pour les pays du partenariat oriental	
<b>6. Eventuelle mise à jour de la Recommandation CM/Rec(86)12 - contribution aux travaux du CEPEJ-SATURN</b>	<b>Document de référence</b> <a href="#">Recommandation CM/Rec(86)12</a>
<b>7. Formation sur les outils CEPEJ en matière d'évaluation – module HELP</b>	

---

---

**8. Questions diverses**

Rapport de la 43ème réunion du  
Groupe de travail sur l'évaluation  
des systèmes judiciaires  
[CEPEJ-GT-EVAL\(2022\)10](#)

---

## List of participants / liste de participants

## MEMBERS / MEMBRES

<b>CROATIA / CROATIE</b>	<b>Ms Martina VRDOLJAK</b> Head of department for statistics, analytic and strategic development of Judiciary, Directorate for organisation of Judiciary, Ministry of justice <b>apologised</b>
<b>GERMANY / ALLEMAGNE</b>	<b>Ms Simone KREß</b> Judge, Vice-President of the Tribunal in Cologne
<b>MALTA / MALTE</b>	<b>Ms Joanne BATTISTINO</b> Ministry of Justice and Home Affairs, The Law Courts
<b>SLOVENIA / SLOVENIE</b>	<b>Mr Jaša VRABEC</b> Head of the Office for Court Management Development, Supreme Court
<b>SPAIN / ESPAGNE</b>	<b>Mr Juan Fernando ARMENGOT IBORRA</b> Advisor, Directorate General for International Legal Cooperation and Religious Affairs, Ministry of Justice
<b>SWITZERLAND / SUISSE</b>	<b>Mr Christophe KOLLER</b> Researcher, Director ESEHA, Centre for counselling and comparative analysis
<b>TÜRKİYE</b>	<b>Mr Seçkin KOÇER</b> Judge and Head of Department, General Directorate for Strategy Development, Ministry of Justice Deputy member of the CEPEJ-GT-EVAL

## PRESIDENT OF THE CEPEJ / PRESIDENT DE LA CEPEJ

<b>MALTA / MALTE</b>	<b>Mr Francesco DEPASQUALE</b> The Honourable Mr Justice, Superior Courts, Ministry of Justice and Home Affairs
----------------------	--

## SCIENTIFIC EXPERTS / EXPERTS SCIENTIFIQUES

<b>GREECE / GRECE</b>	<b>Ms Victoria MERTIKOPOULOU</b> Advisor, EU and Competition, Regulatory, Compliance, Kyriakides Georgopoulos Law Firm online
<b>FRANCE / FRANCE</b>	<b>Ms Sophie VAN PUYVELDE</b> Adjointe au sous-directeur de la statistique et des études, Service de l'expertise et de la modernisation, Secrétariat général du ministère de la justice, France

## PARTICIPANTS / PARTICIPANTS

<b>EUROPEAN EXPERTISE AND EXPERT INSTITUTE / INSTITUT EUROPEEN DE L'EXPERTISE ET DE L'EXPERT (EEEI)</b>	<b>Mr Benoit DE CLERCK</b> Co-president of EEEI  <b>Mrs Aurélie DARDENNE</b>
<b>COUNCIL OF THE NOTARIAT OF THE EUROPEAN UNION (CNUE) / CONSEIL DES NOTARIATS DE L'UNION EUROPEENNE (CNUE)</b>	<b>Geertjan SARNEEL</b> Notary, Notaris at Meijling & Sarneel Notarissen te Kapelle THE NETHERLANDS

<b>INTERNATIONAL UNION OF BAILIFFS / UNION INTERNATIONALE DES HUISSIERS DE JUSTICE ET OFFICIERS JUDICIAIRES (UIHJ)</b>	<b>Mr Mathieu CHARDON</b> Secrétaire Général
--	---

**SECRETARIAT / SECRETARIAT**

**Justice and Legal Co-operation Department / Service de la Coopération judiciaire et juridique**

**DGI – CEPEJ**

<b>Ms Christel SCHURRER</b> Secretary of the CEPEJ-GT-EVAL / <i>Secrétaire du CEPEJ-GT-EVAL</i>
<b>Ms Lidija NAUMOVSKA</b> Statistic coordinator/ <i>Coordinatrice des statistiques</i>
<b>Mr Milan NIKOLIC</b> Administrator / <i>Administrateur</i>
<b>Ms Guergana LAZAROVA-DECHAUX</b> Administrator / <i>Administrateur</i>